

2023年04月13日-堂區消息



復活期第二主日 (救主慈悲主日) - 4月16日

宗徒大事錄 2:42-47. 詠 118:2-4, 13-15, 22-24.
伯多祿前書1:3-9. 若望福音 20:19-31

不受關上的門束縛

關上的門不足以讓復活的耶穌與我們分開，也不足以阻止耶穌對我們傾注聖神。

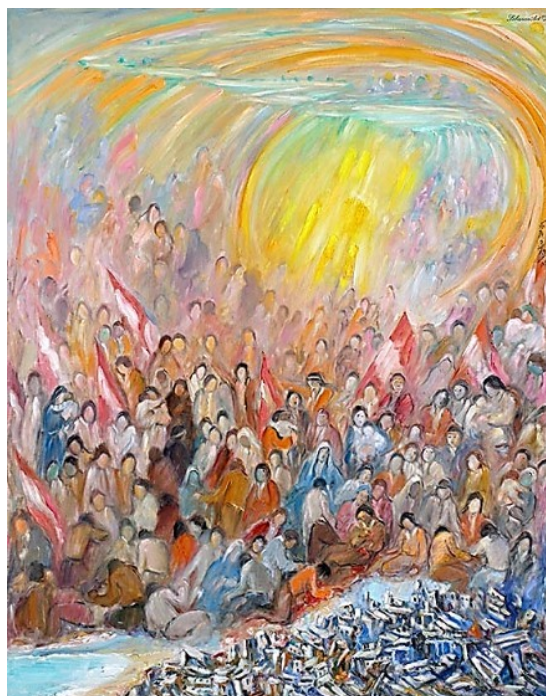
我們應如何回應？從宗徒大事錄中提到的奉獻精神：對教導、主日彌撒、照顧有需要的人。



❖ **耶穌**今天在聖經和傳統教導我什麼？

❖ **在**這主日彌撒中，祈禱、友愛和聖體讓我充滿了什麼？

❖ **我**注意到他人有什麼需要，而我會怎麼做？



梵蒂岡新聞



梵蒂岡新聞網 2023年4月11日

教宗方濟各：魔鬼圖謀人的失敗，但在祈禱面前，便無能為力。一本題為《對抗撒旦的驅魔者》的新書於4月11日正式出版發行，內容紀錄該書作者與教宗方濟各的一次訪談。教宗在訪談中指出，魔鬼總是千方百計地攻擊所有人，製造不和，即使是在教會中，魔鬼也設法使人彼此對立。

梵蒂岡新聞網 2023年4月09日

教宗2023年復活節文告：求天主讓血染世界的戰爭停止

教宗方濟各在今年的復活節文告中，為烏克蘭呼求和平的恩典，並祈求天主“將復活的真光傾注在俄羅斯人民身上”。教宗也為敘利亞、黎巴嫩和聖地祈禱，懇求讓緬甸的羅興亞人得到公正的待遇，以及在非洲的恐怖主義遇害者受到慰藉。



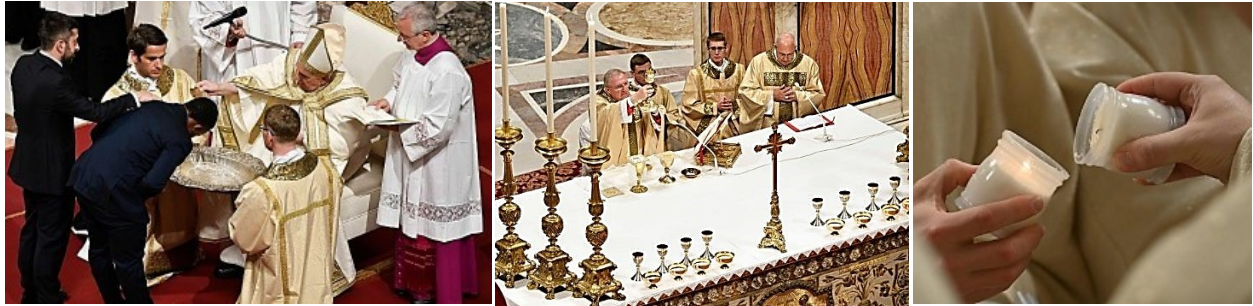
弟兄姊妹們，讓我們也重新體會路途上的滋味，讓我們因懷有希望而心跳加速，讓我們預嘗天堂的美好！讓我們今天汲取力量，在善的路途上前進，為了要與不會令人失望的那一位「善者」相遇。如果正如一位古代教父所寫的：「最大的罪是不相信復活的大能。」（尼尼微聖依撒格，〈苦修證道〉，I, 5）今天，我們要相信：「是的，我們確信無疑：基督真的復活了。」（《繼攄詠》）。我們相信祢——主耶穌。我們相信希望與祢重生，我們相信人生的道路繼續前進。祢——生命的主，祢在我們的道路上鼓勵我們，並向我們重複，如同祢在逾越節傍晚向門徒們所說的：「願你們平安！」（若廿9、21）



梵蒂岡新聞網 2023年4月09日

數萬信眾齊聚聖伯多祿廣場，與教宗方濟各共慶復活節

教宗方濟各在梵蒂岡聖伯多祿大殿前的台階上主持復活主日大禮彌撒，約4.5萬信眾聚集在聖伯多祿廣場上參禮。祭台前花團錦簇的鮮花，來自荷蘭和斯洛文尼亞。



梵蒂岡新聞網 2023年4月09日

教宗主持復活前夕守夜禮：記住且前行，回到與耶穌的初次相遇

在宣告基督復活的神聖夜晚禮儀中，教宗方濟各邀請全體基督徒重新發現我們自己的加里肋亞的“驚奇和喜悅”，也就是我們追隨耶穌的“愛的歷史”的開端。

弟兄們，姐妹們，我們要跟隨耶穌到加里肋亞，在那裡遇見並朝拜祂，祂在那裡等著我們每一個人。讓我們重新體驗當初發現祂活著時，我們宣告祂為我們生命主宰的美好。讓我們回到加里肋亞，回到初愛的加里肋亞：每個人都回到自己的加里肋亞，在那初遇之地，讓我們重獲新生！



人生感語

用幽默塑造智慧

羅斯福在當選美國總統之前，家裡被竊，朋友寫信安慰他。羅斯福回信說：“謝謝你的來信，我現在心中很平靜，因為：

第一，竊賊只偷走了我的財物，並沒有傷害我的生命。

第二，竊賊只偷走一部分東西，而非全部。

第三，最值得慶倖的是：做賊的是他，而不是我。”



美國前總統雷根，在任初期，有一次被槍擊中，身負重傷，子彈穿入了胸部，情況危急。在生死攸關的時刻，雷根面對趕來探視的太太所說的第一句話竟是：“親愛的，我忘記躲開了。”美國民眾得知總統在身受重傷時仍能保持幽默本色，康復應該指日可待。

他的幽默穩定了因受傷而可能產生的動盪局勢。發生事情的好壞不重要，重要的是從哪個角度去切入。





英國首相威爾遜，在一次演講中，在剛剛進行到一半時，台下突然有個搗蛋分子高聲打斷了他：“狗屎！垃圾！”

威爾遜雖然受到了干擾，但他情急生智，不慌不忙地說：“這位先生，請稍安勿躁，我馬上就會講到你所提出的關於環保的問題。”

全場人不禁為他的機智的反應鼓掌喝彩。
**掌握自己的情緒，
才能掌握自己的未來。**



一次，英國首相邱吉爾在公開場合演講，從台下遞上一張紙條，上面只寫了兩個字“笨蛋”。

邱吉爾知道台下有反對他的人等著看他出醜，便神色從容地對大家說：

“**剛**才我收到一封信，可惜寫信人只記得署名，忘了寫內容。”

邱吉爾不但沒有受到不快情緒的控制，反而用幽默將了對方一軍，實在是高！



04月17日- 紀念

聖泰卡維達

加拿大保護女聖人

瞻禮日4月17日

主保：環境與生態

出生：1656

逝世：1680年4月17日

冊封真福：教宗若望保祿二世

冊封聖人：教宗本篤十六世於 2012年10月21日

冊封泰卡維達為聖人。

聖泰卡維達出生於紐約州摩哈克河谷，父親為莫霍克酋長，母親是天主教的阿岡奎女子。

她是第一個被宣佈為聖人的美洲原住民。於1676的復活節，當時泰卡維達20歲，接受了耶穌會教士雅克·蘭伯維爾神父受洗後，過著熱心的信仰生活，專注祈禱和做補贖，於魁省卡納瓦克地區照顧老人及病弱者。



她的聖髑現供奉在卡納瓦克，靈柩便一直安放在魁省滿地可一個莫霍克小區的聖方濟各·沙勿略傳教團的聖堂，供人瞻仰。

聖泰卡維達的名言

「基督，我必須與祢一起冒險。我愛祢！但我冒犯了祢，而我在是為了滿全祢的公義。我的天主啊，將祢的義怒全放在我身上。」



堂區報告



復活節祝福



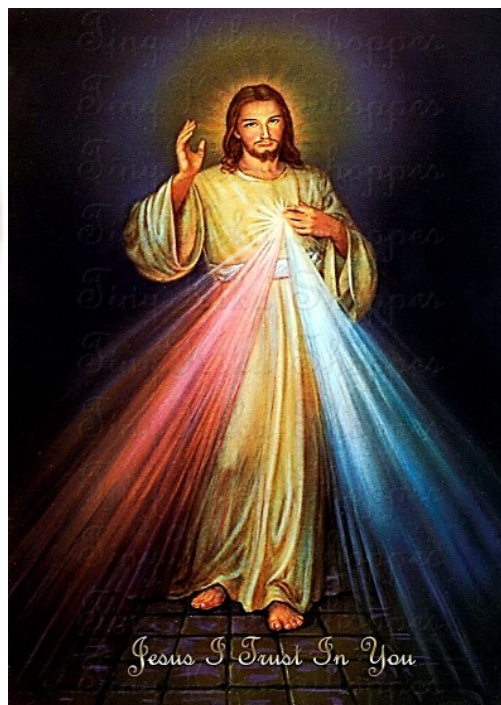
復活節快樂



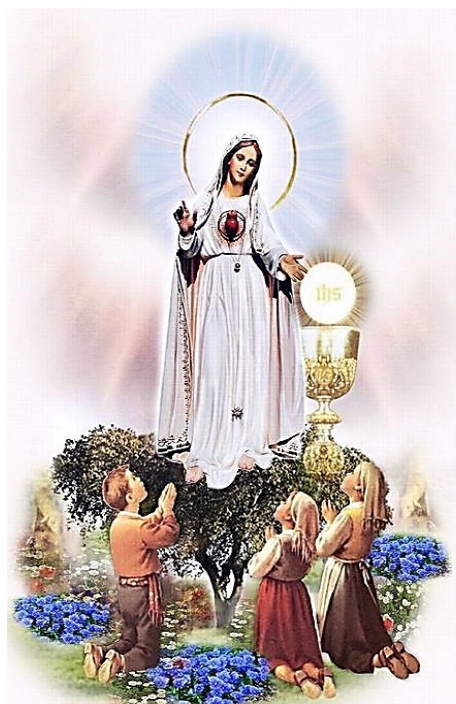
慶祝慈悲占
禮將於四月十
六日下午二時
正舉行 將會由
牧民議會贊助。



牧民議會誠意邀請所有教
友一起參與。



牧靈關愛組贊助
家庭玫瑰聚會



阮神父、林執事及牧靈關愛組代表，將於五月帶同聖母像探訪教友家庭，誦唸家庭玫瑰經。如有需要，阮神父會同時為教友家庭舉行聖屋儀式。有意邀請聖母、阮神父及林執事到家中誦唸家庭玫瑰經的教友，請與牧靈關愛組林執事聯絡 (403-714-8288)。



夏令營 2023 SUMMER CAMP

\$80.00 per week

Week 1: Jul 3-7
Week 2: Jul 10-14
Week 3: Jul 17-21
Week 4: Jul 24-28
Monday to Friday
9am / 3:30pm

Registration 報名
5-day program
Age 6-12

Day 1	Day 2	Day 3	Day 4	Day 5
My culture Your culture	Go Green	Sports Day	Communication	Food & Cooking Fun
文化適應	環保意識	動動手腳	溝通技巧	歡樂烹飪

Enquiry: 587-288-7300, Annie Lam
Address 地址: Upper Hall 上禮堂, 400 Edmonton Trail N.E., Calgary Alberta Canada T2E 3S4
永獲聖母堂 Our Lady of Perpetual Help Church
\$100.00 refund with 80% of attendance

2023 年夏令營
現已接受報名，
一星期營費為
80元。

名額有限，請
家長盡快報名。
彌撒後有工作
人員派傳單張。

詳情請掃QR
Code 參閱夏令
營網頁。



夏令營 2023 SUMMER CAMP

\$80.00 per week

Week 1: Jul 3-7
Week 2: Jul 10-14
Week 3: Jul 17-21
Week 4: Jul 24-28
Monday to Friday
9am / 3:30pm

Registration 報名
5-day program
Age 6-12

Day 1	Day 2	Day 3	Day 4	Day 5
My culture Your culture	Go Green	Sports Day	Communication	Food & Cooking Fun
文化適應	環保意識	動動手腳	溝通技巧	歡樂烹飪

Enquiry: 587-288-7300, Annie Lam
Address 地址: Upper Hall 上禮堂, 400 Edmonton Trail N.E., Calgary Alberta Canada T2E 3S4
永獲聖母堂 Our Lady of Perpetual Help Church
\$100.00 refund with 80% of attendance



聖週四主的晚餐

主的晚餐聖祭於聖週四舉行，阮神父奉香 三種聖油：神恩、慕道及病人聖油。彌撒後聖體被恭移至聖體小堂。



聖週五耶穌受難日，神父、執事、輔祭及全體教友在祭台前跪下，禮儀完畢也列隊朝拜十字架，以紀念耶穌為救贖我們被釘死在十字架上。當天有16位輔祭服務聖事，親近基督。



聖週六復活節前夕的燭光禮中，教友們手持蠟燭一起期待耶穌的復活，堂晚有22位慕道者受洗及3位參加共融禮；他們獲得新的生命和參與天主的救贖恩典。



基督復活主日
(日間感恩祭)
新受洗教友奉獻
餅酒。





4月9日復活主日聖堂公教童軍在上禮堂舉辦早餐籌款活動，共籌得4,000多元，用作童軍多元化、有趣的活動。

Breakfast corner was held on Easter Sunday April 9 for fundraising of 300 OLPH Scouts. A total of **\$3,400** was raised for fun scouting activities.



上主日奉獻：\$ 10,948

聖週五
支持聖地：\$3,975



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy

榮膺中華人民共和國「世界華文教育示範學校」(1900+名學生)

總校監:杜綺玲 校長:梁小微 法律顧問:黃群大律師

國、粵語幼稚園(3.5歲起)至12年級及IB課程 設有獎學金及助學金

本校是唯一與卡城公立教育局合作,提供中文 International Baccalaureate (I.B.) Program 課程

John G. Diefenbaker, Sir Winston Churchill, Henry Wise Wood, Western Canada, Lester B. Pearson

上列高中學生考畢 I.B 試合格者可於當年內申請退回學費,多間大學接受中文 IB 學分作為該大學學分

- ❖ 亞省教育部認可國語(繁體字/簡體字班)及粵語課程:設幼稚園,小學,初中各級,高中 G10 至 G12 (即 CH10, CH20, CH30) 及高中(老師指導獨立研習 IS) 課程,每級5個學分,共可獲十五學分,幫助學生申請入讀大學及申請獎學金
- ❖ 初學中文班 Chinese for Beginners: 初學粵語或國語中,小學各級及學分班興趣小組(非學分班):英文強化,數學補習,中學數學強化、國語口才訓練、雅思培訓課程、日語文化、韓語文化、美術、兒童合唱團、棋藝、國語親子、中國繩結、空手道、武術、羽毛球、乒乓球、足球、網球。
成人班:交誼舞,健康舞,武式太極拳健身,瑜珈,親子瑜珈,普通話會話,粵語會話,日語文化,韓語文化,親子教育技巧。



- ❖ International Certificate: 學生可在英文或中文學校修讀三班中文課加 Project (項目),可得卡城公立教育局國際證書,可申請獎學金及幫助入大學。

校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9 am - 5 pm 星期五 Friday 9 am - 1 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com . 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級國、粵語語文老師 請電郵履歷至本校,合則約見



電話: 403-277-3888



St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School



天主教聖保祿中英文幼兒園



園址: 202-204, 28th Ave. Calgary, AB T2E2B1



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR (Personal Property Registration & Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel: 403-282-3820

North Hill Centre Mall
#1841, 163214 Avenue N.W.



LEARNING CENTRE

- ❖ **Subjects:** Math & Sciences (Physics, Chemistry, Calculus),
- ❖ **Students:** tutor students from Gr.-6 University 2nd year
- ❖ **Contact #** 403-284-3111

馮栢明

PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

Direct / 手機 (403) 850 - 2883
Email : pete.fung@insureline.com
Website: www.clearcutinsurance.ca

Address: 1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Office: (403) 455 - 2260 Fax: (780) 487 - 8770

卡誠保險

Insureline

CLEARCUT



保險專才為你服務



formula
AUTO SERVICES
FORMULA
AUTO SERVICES LTD
方程式
汽車服務有限公司

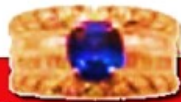
- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801
手機: 403-650-6502
[A] : 4623-12St N.E
Formula.evelyn@gmail.com

Jewels
By **Lisa**

- ❖ Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- ❖ Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- ❖ Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018
六天營業 11:00 -6:00pm (逢星期二休息)

JESSICA YIP

房屋貸款經紀
MORTGAGE ASSOCIATE

☎ 403-617-9444
✉ JESS@JESSYIP.CA
📍 #113, 1289 HIGHFIELD CRES. SE
CALGARY, AB, T2G 5M2



www.mmgmortgages.ca



Are you purchasing a home or renewing your mortgage? I have access to over 65 lenders to find the best fit for you. My consultation is free of charge.

無論你是想置業或更新房屋貸款,我能從 65 間貸款機構中, 找到最適合你的, 並能提供免費諮詢服務。



Olive Medical Clinic

Effective June 01,2021

Dr. John Poon Medical Clinic
Will be relocated to

Olive Medical Clinic

潘振鵬醫生診所將於
2021年6月1日
搬遷新址



Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403-276-8866

LS

**Chartered Professional
Accountant**

梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD



SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪
專業顧問

107,1518 centre Street N.E

Calgary, Alberta, Canada T2E 2R9

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@Yahoo.com

I & J

駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors

教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

自動 & 手動 擋

Jenny: 403-667-1877

Ivan: 403-540-4554



Certified Home Inspection

Inspected once, inspected right.

馬先生
註冊驗屋師

專業房屋驗查

Anthony Ma

Certified Master Inspector, CMI

Mold Inspector

403.629.6338

Mr.Anthony.Ma@gmail.com

英國,粵語

English, Mandarin, Cantonese



Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Fri :10 Am to 6Pm

星期六 / Saturday :9Am to 6Pm

星期日 / Sun :9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E

Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士

北上直達7 Ave NE 落車)



* Royal Conservatory of Music (RCM) Licensed Teacher

* BA in Music, BSc in Biological Sciences

Piano, Theory, Flute (Private & Group Lessons)

鋼琴、樂理、長笛 (私人授教及小組課)

Tutoring for K-12 students 中小學 英數理補習

(English, Math, Biology, Chemistry and Physics)

Email: info.dynamicmusic@gmail.com

Phone/Text: 403 978 0801



EC ACCOUNTING & TAX SERVICES

Chartered Professional Accountant

易事會計及稅務

Email: ec.tax88@gmail.com

Phone/text : 403 819 9031

Our Lady of Perpetual Help Church



卡城永援聖母堂

(暨華人天主教牧民中心)

Email : olph@telus.net

Website : http://www.myolph.org



400 Edmonton Trail NE, Calgary AB, T2E 3S4
Tel: 403-265-7926

North Calgary Location
3625 12 Street NE ♦ 403-879-8834
(Just 10 minutes from Our Lady of Perpetual Help Church)

South Calgary Location
5502 2 Street SW ♦ 403-265-1199

Services and Prices Online



EVAN J. STRONG

FUNERAL SERVICES

www.evanjstrong.com
Catholic Family Owned

❖ 服務殯儀

❖ 經驗老練

❖ 豐儉由人

❖ 保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 · 山景殯儀館

提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403818-9975



McInnis & Holloway
Funeral Homes

PROUD TO SERVE THE CATHOLIC COMMUNITY
403-243-8200 info@mhfh.com



Chapel of the Bells
2720 Centre Street North

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.

Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.

Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Heritage
1708 16 Avenue N.W.



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

**Funeral Home Cremation
And Reception Centre**

304 – 18 Avenue SW
www.leydens.com

*Over 75 Years of Service
In Our Catholic Community*

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403- 818- 9975